

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

21 OCTOBRE 1970.

**Projet de loi relatif à la détaxation progressive des exportations dans le cadre de la taxe sur la valeur ajoutée.**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

La loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1971.

Les discussions parlementaires préalables au vote de la loi et celles qui ont précédé la publication de l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, ont mis l'accent sur l'impérieuse nécessité de ramener dans des propositions acceptables pour l'économie belge, l'incidence de la réforme fiscale sur le système des prix d'une part et sur le budget de l'Etat d'autre part.

Conscient de cet objectif à atteindre, le Gouvernement a ramené de 20 à 18 p.c. et de 15 à 14 p.c. le niveau des taux intermédiaires et il a rangé dans des taux inférieurs un nombre considérable de biens et de services. Si cette action a abouti à limiter la répercussion mécanique de la T.V.A. sur les prix à la consommation à moins de 2 p.c., elle a simultanément engendré une perte considérable de recettes qui, sans autres mesures conservatoires, aurait mis gravement en cause l'équilibre du budget ordinaire de 1971. Or, le contexte conjoncturel ne peut en l'occurrence justifier l'acceptation d'un déficit budgétaire.

De plus, le remplacement de la taxe de transmission — qui s'est intégrée dans la vie économique et sociale depuis un demi siècle — par le système entièrement nouveau de la

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

21 OKTOBER 1970.

**Ontwerp van wet betreffende de progressieve belastingonthulling voor uitvoer in het kader van de belasting over de toegevoegde waarde.**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde treedt in werking op 1 januari 1971.

De parlementaire debatten in verband met deze wet, alsmede die welke plaatshadden vóór de bekendmaking van het koninklijk besluit nr. 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en diensten bij die tarieven, hebben met nadruk de dwingende noodzaak aangetoond de weerslag van de hervorming op het prijzenstelsel en op de Rijksbegroting terug te brengen tot verhoudingen die voor de Belgische economie aanvaardbaar zijn.

Met dit doel voor ogen heeft de Regering de twee tussen tarieven respectievelijk verlaagd van 20 tot 18 pct. en van 15 tot 14 pct. en bovendien een aanzienlijk aantal goederen en diensten overgebracht naar een lagere tariefcategorie. Indien dit beleid het mogelijk heeft gemaakt de wiskundige weerslag van de B.T.W. op de consumptieprijs tot minder dan 2 pct. te beperken, dan heeft het echter tegelijkertijd een belangrijk ontvangstenverlies veroorzaakt dat zonder andere voorzorgsmaatregelen het evenwicht van de gewone begroting van 1971 ernstig zou hebben aangetast. Het ligt voor de hand dat de aanvaarding van een begrotingsdeficit in de huidige conjunctuurtoestand niet kan worden verantwoord.

De vervanging van de overdrachttaks — waarbij het sociaal en economisch leven zich sinds een halve eeuw heeft aangepast — door het gans nieuwe B.T.W.-stelsel veroor-

T.V.A. provoque une modification fondamentale dans la répartition de la charge fiscale. C'est la raison pour laquelle la réforme appelle une série de dispositions transitoires destinées à atténuer ou à moduler les phénomènes qui en sont la conséquence. Certaines de ces dispositions, telles la taxation dégressive des biens d'investissements et la restitution des taxes contenues dans les stocks, ont fait l'objet de dispositions expresses contenues dans la loi du 3 juillet 1969.

Le Gouvernement estime que la solution à l'ensemble de ces problèmes économiques et budgétaires ne peut être trouvée qu'en recourant à d'autres mesures à caractère temporaire, destinées simultanément à préserver, à plus longue échéance, la supériorité économique de la T.V.A. par rapport à la taxe de transmission.

En effet, la réalisation d'une équivalence parfaite entre les recettes des deux systèmes de taxation par le biais des taux de T.V.A. et de la répartition des biens et des services ne manquerait pas d'aggraver substantiellement la charge fiscale grevant la consommation privée et de provoquer une forte hausse des prix intérieurs qui aurait annihilé rapidement, par le jeu de la hausse des coûts salariaux, l'avantage tiré par les entreprises de la détaxation des investissements et de celle des exportations.

Voulant éviter pareil risque, le Gouvernement estime que l'accroissement considérable des liquidités des entreprises — qui résultera progressivement de la mise en route même de la T.V.A. — peut être étalé, pour faire en partie l'objet d'une affectation temporaire à la couverture du risque budgétaire qu'entraîne la T.V.A.

Selon une étude basée sur les données économiques les plus récentes, les exportations de 1971 auraient encore été grevées d'environ 9 milliards de taxes de transmission si ce régime avait été maintenu en place.

Le présent projet de loi tend à maintenir pour les exportations, jusqu'au 31 décembre 1971 au plus tard, une charge fiscale égale à la moitié de la charge actuelle, en rangeant les biens exportés en deux grandes catégories, selon leur situation fiscale actuelle. Le maintien de cette charge fiscale ne représentera pas 1 p.c. de la valeur des exportations belges de 1971 au sens de la comptabilité nationale.

Enfin, il convient de remarquer que l'article 4 du projet prévoit une délégation de pouvoirs qui permet au Gouvernement de garder au système une certaine souplesse et d'intervenir immédiatement au cas où l'évolution économique ou conjoncturelle le nécessiterait.

*Le Ministre des Finances,*

Baron SNOY et d'OPPUERS.

zaakt bovendien een fundamentele wijziging in de verdeling van de belastingdruk, en vergt daarom een reeks overgangsbepalingen die erop gericht moeten zijn de door de hervorming ontstane bewegingen af te zwakken of te moduleren. Sommige van die bepalingen, zoals de degressieve heffing op investeringsgoederen en de teruggaaf van de in de voorraden aanwezig zijnde overdrachttaksen, werden uitdrukkelijk geregeld in de wet van 3 juli 1969.

De Regering is van oordeel dat een oplossing van het geheel van de economische en budgettaire problemen slechts kan volgen uit een beroep op andere tijdelijke maatregelen die tegelijk tot doel hebben, op langere termijn, de economische superioriteit van de B.T.W. ten opzichte van de overdrachttaks veilig te stellen.

Inderdaad, de verwezenlijking van een volmaakte overeenstemming tussen de ontvangsten van de twee belastingstelsels via de B.T.W.-tarieven en de indeling van de goederen en diensten zou onvermijdelijk tot gevolg hebben de belastingdruk op de privéconsumptie op substantiële wijze te verzwaren en daarbij een sterke prijsstijging te veroorzaken die door de stijging van de loonkosten spoedig een einde zou hebben gesteld aan het voordeel dat de ondernemingen door de belastingontheffing van de investeringen en van de uitvoer moet te beurt vallen.

Om een dergelijk risico te voorkomen, meent de Regering dat de aanzienlijke likwiditeitsaangroei in het bedrijfsleven — die in de invoering van de B.T.W. haar ontstaan vindt — kan worden gespreid, om ten dele en tijdelijk te worden aangewend tot dekking van het door de B.T.W. veroorzaakte begrotingsrisico.

Volgens een onderzoek gesteund op de meest recente economische gegevens, zou de uitvoer in 1971 nog bezwaard zijn geweest met ongeveer 9 miljard overdrachttaks indien dit stelsel in stand was gehouden.

Dit wetsontwerp strekt ertoe, tot uiterlijk 31 december 1971, bij uitvoer een belastingdruk te behouden die gelijk is aan de helft van de huidige druk en de uitgevoerde goederen daartoe in te delen in twee grote groepen, rekening houdend met de huidige fiscale toestand. Het behoud van deze belastingdruk vertegenwoordigt minder dan 1 pct. van de waarde van de Belgische uitvoer 1971 in de zin van de nationale boekhouding.

Tenslotte moet worden opgemerkt dat artikel 4 van het ontwerp voorziet in een opdracht van bevoegdheid die het de Regering mogelijk maakt het systeem met soepelheid toe te passen en onmiddellijk tussenbeide te komen als de economische of conjuncturele evolutie zulks vergt.

*De Minister van Financiën,*

Baron SNOY et d'OPPUERS.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

Jusqu'au 31 décembre 1971, il est perçu une taxe spéciale sur les biens expédiés à l'étranger.

### ART. 2.

La taxe est calculée sur le prix de vente des biens exportés et, à défaut de prix de vente, sur la valeur de ces biens.

### ART. 3.

Le taux de la taxe est fixé :

— à 0,50 p.c. pour les biens bénéficiant au 31 décembre 1970 d'une ristourne forfaitaire à l'exportation ou d'une détaxation analogue, ainsi que pour les biens renvoyés à l'étranger après avoir fait dans le pays l'objet d'un travail à façon;

— à 1,75 p.c. pour tous les autres biens.

### ART. 4.

Le Roi désigne les biens qui bénéficient au 31 décembre 1970 d'une détaxation analogue aux ristournes forfaitaires à l'exportation. Il prend toutes les mesures nécessaires pour assurer la perception et le paiement de la taxe.

Il peut réduire la taxe lorsque les contingences économiques rendent cette mesure nécessaire.

## ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### ARTIKEL 1.

Tot 31 december 1971 wordt een speciale taks geheven op de naar het buitenland verzonden goederen.

### ART. 2.

De taks wordt berekend over de verkoopprijs van de uitgevoerde goederen of, bij ontstentenis van een verkoopprijs, over de waarde van die goederen.

### ART. 3.

Het tarief van de taks bedraagt :

— 0,50 pct. voor goederen die op 31 december 1970 een forfaitaire terugval bij uitvoer of een daarmee gelijkstaande belastingontheffing hebben, alsmede voor goederen die naar het buitenland worden teruggezonden na hier te lande in maakloon te zijn bewerkt;

— 1,75 pct. voor alle andere goederen.

### ART. 4.

De Koning wijst de goederen aan die op 31 december 1970 een belastingontheffing hebben die gelijkstaat met een forfaitaire terugval bij uitvoer. Hij neemt al de maatregelen die nodig zijn om de heffing en de betaling van de taks veilig te stellen.

Hij kan de taks verlagen wanneer de economische omstandigheden tot die maatregel noodzakelijk.

## ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1971.

Donné à Bruxelles, le 19 octobre 1970.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre des Finances,*

Baron SNOY et d'OPPUERS.

## ART. 5.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1971.

Gegeven te Brussel, 19 oktober 1970.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Minister van Financiën,*

Baron SNOY et d'OPPUERS.